Horaire des stages					
Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
10h-12h (6)	9h-12h	9h-12h	9h-12h	9h-12h	9h-12h
14h-17h		14h-17h		14h-17h	14h-16h

⇒ 1) Adhésion à l'association: 50 F.
Tarif famille: 800 F. par stage, à partir du 2ème stage (hors adhésion)
⇒ 2) 4 niveaux dont un groupe enfants
⇒ 3) Technique de chant et répertoire par pays
⇒ 4) Constitution d'un groupe débutants
⇒ 5) Participation de 100 F. pour les frais de fournitures
⇒ 6) Inscriptions administratives à partir de 9h. - Possibilité d'accueil des enfants en centre aéré, nous contacter le plus tôt possible

Contacts		
M.N. Le Mapihan	Le renderff - 22530 CAUREL	☎ 02 96 26 06 74
CAC SUD22	B.P. 246 22602 LOUDÉAC Cedex	☎ 02 96 66 09 09 Fax. 02 96 66 09 08 Cac.sud22@wanadoo.fr
D. JUMEL	9 Rue de l'argoat	☎ 02 96 25 57 77

• Imprimerie PIERRE / 56380 Guer / Tél. 02 97 22 01 23

XIVe ASSEMBLÉES GALLÈSES
XIX

13 au 18 juillet 1998

à La Chèze

Côtes d'Armor

SAMOS

FESTIVAL DE MUSIQUE, CHANTS, CONTES, THÉÂTRE... DE HAUTE-BRETAGNE

Conseil Général des Côtes d'Armor

CA SUD 22 la force de l'union

CRÉDIT AGRICOLE

PB

Bulletin d'inscription à retourner à

Marie-Noële Le Mapihan	Le renderff - 22530 CAUREL	☎ 02 96 26 06 74

Nom : Prénom :

Adresse :

Code postal : Ville : Tél. :

S'inscrit au stage de Prix :

Arrhes, ci-joint la somme de **500** F. (= 50% du prix du stage + 50 F. d'adhésion à l'association)

Date : Signature

HEBERGEMENT

Avez-vous besoin de renseignements sur les possibilités d'hébergement OUI NON
Si oui de quel type ? (Hôtel Gîte rural Chambre d'hôte)

- Hébergement chez l'habitant (souhaitez-vous notre aide ?) OUI NON
Il existe un camping à LA CHEZE. Souhaitez-vous les tarifs ? OUI NON

ACCUEIL DES MINEURS

- Si votre enfant vient seul, souhaitez-vous que nous lui cherchions une famille d'accueil?
OUI NON

N.B. : Les jeunes sont pris en charge tous les jours, du début à la fin des stages, y compris pendant les repas du midi

RESTAURATION

Vous avez la possibilité, pour vous et les personnes qui vous accompagnent de prendre repas (midi et soir) et petits déjeuners aux Assemblées Gallèses avec les animateurs de stages, les organisateurs, les artistes de passage.

Etes-vous intéressé par cette formule ?
- Le midi (prix 35 F.) OUI NON
- Le soir (prix 35 F.) OUI NON
- Le matin (prix 10 F.) OUI NON

Souhaitez-vous déjeuner le lundi midi OUI NON
Nbre de personnes :

PRATIQUE ARTISTIQUE

- Nombre d'années de pratique :
- Avez-vous des attentes particulières :

- Indiquez tous les renseignements que vous estimerez nécessaires pour aider l'animateur à situer votre niveau :

- Souhaitez-vous louer (harpe) ou emprunter (accordéon, violon...) un instrument de musique

N.B. : ABONNEMENT SPECTACLES

Un spectacle est organisé chaque soir (avant-programme joint), son coût n'est pas compris dans le prix du stage. Vous pourrez acquérir une carte d'abonnement spectacles. Elle vous donnera également l'accès gratuit aux ateliers danses et aux animations du jeudi après-midi (le programme sera détaillé ultérieurement).

Stages organisés du 13 au 18 juillet à La Chèze

Stages	Animateurs	Frais pédagogiques (1)
Accordéon diatonique (2)	P. Bardoul P. Calvès Y. Dour Y. Le Ho	900 F. + 50 F.
Bombarde	C. Le Baron	900 F. + 50 F.
Calligraphie	F. Dufourq	900 F. + 50 F.
Chant gallo (3)	M.N. Le Mapihan T. Grolaud	900 F. + 50 F.
Clarinette	Y. Leblanc	900 F. + 50 F.
Flûte traversière bois	E. Hamon	900 F. + 50 F.
Harpe celtique	A. Bréger	900 F. + 50 F.
Violon (4	J.Y. Bardoul J.Y. Rehault	900 F. + 50 F.
Vannerie(5)	P. Besnard	900 F. + 50 F.

Harpe celtique

Aurore BREGER — **Tous niveaux**

* Médaille d'or du Conservatoire National de Région de NANTES
Lauréate de concours nationaux ou internationaux (Kan ar bobl, Trophée Awen, et récemment 1er prix UFAM à PARIS)
* Professeur de harpe celtique depuis 1992 (Bréhan, Theix, Mur De Bretagne, Loudéac, Pontivy)
* Concerts en soliste
* Duos avec Erwan HAMON (flûte traversière), Marie WAMBERGUE (duo de harpes) et Patrick BARDOUL (accordéon diatoniuqe - Fest noz)
* Membre des groupes Hirio (tournées internationales) et Div ha Daou (Pays vannetais).

Le programme
A partir d'un répertoire de musique de Haute et Basse Bretagne et suivant le niveau de chacun (débutants compris):
- techniques instrumentales (fondamentales et élaborées)
- harmonisation des thèmes traditionnels
- musique d'ensemble
- improvisation
- écoute, analyse musicale

Le travail se fait à l'oreille et/ou sur partitions. Une initiation à la lecture de partitions est prévue pour les non lecteurs

Matériel :
- Une harpe (possibilité de location de harpe, nous prévenir à l'avance)
- Un pupitre
- Papier musique
- Magnétophone + K7 ; papier, crayons

Age : à partir de 8 ans
Ce stage s'adresse à tous, y compris les débutants

Flûte traversière bois

Erwan HAMON — **1 an de pratique**

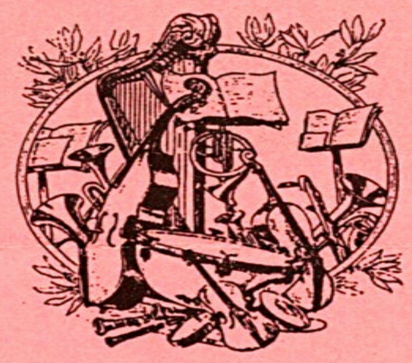
Erwan Hamon s'est déjà taillé une solide réputation à la fois comme musicien avec son compère Janik Martin, ou à d'autres occasions telles que par exemple aux Assemblées Gallèses 1997 en duo avec Aurore Bréger à la harpe. Il est également enseignant à Redon, au Sel de Bretagne et à Melesse. Lauréat de nombreux prix d'interprétation, son jeu s'est forgé au contact de ses professeurs, C. Caron, J.M. Veillon, Y. Allory, D. Wikkinon. Il est également chanteur et vient à ce titre de remporter le concours de la bogue d'or 1997

Le programme
- Technique de l'instrument (posture, souffle, respiration, son...).
- Travail des ornementations, variations / improvisations à partir d'un thème.
- Travail à partir du chant et de K7 de collectage et travail sur partition, selon les élèves.

Répertoire
Mélodies, marches et danses bretonnes, en particuliers de Haute-Bretagne et du Pays de Redon, sans exclure d'autres répertoires...

Matériel :
- Une flûte traversière en bois,
- une flûte irlandaise en ré
- un magnétophone et des K7

Age : à partir de 8 ans



Violon traditionnel

Jean-Yves BARDOUL
Jacques-Yves REHAULT — **1 an de pratique**
2 groupes

Musicien traditionnel, **Jean-Yves BARDOUL** joue depuis de nombreuses années dans les bals et festou-noz, festivals... Il a participé à deux créations : « chants de Noël en Haute-Bretagne (1993) ; « création autour du violon pour les Assemblées Gallèses » (1995). Il est également membre du groupe Ar Soked Du et du duo "les frères Bardoul". ***Et en avant deux !!***

Né à FOUGERES où il apprend le violon et la guitare, **Jacques-Yves REHAULT** interprète très tôt les airs et les chansons de type « folk song ». Grâce à la vague bretonnante qui déferle sur la musique dans les années 1970, il se rapproche de ses racines en intégrant ce répertoire, que depuis il ne cesse de conjuguer avec diverses formations (Ours du scorff, Mardi gras,...).

Le programme
Découverte et approfondissement du répertoire de Haute-Bretagne, éventuellement, musique cajun
- technique double corde, coup d'archet
- écoute et analyse de morceaux ; styles particuliers
- répertoires spécifiques, en groupe et individuel
- jeux musicaux
- travail sur la mémoire auditive et sur le développement de l'expression personnelle
- accompagnements de chants

Matériel :
- Violon (possibilité de prêt ou de location de violons, nous prévenir à l'avance)
- Archet, cordes de rechange
- Magnétophone + K7 ; papier, crayons

Age : à partir de 8 ans

Calligraphie

Francis DUFOURQ — **Tous niveaux**

Francis DUFOURQ pratique la calligraphie et l'héraldique depuis de nombreuses années. Il vient de recevoir la plume d'or à Tours. cette distinction récompense le meilleur calligraphe d'Europe.

Le programme
Calligraphie : Présentation des différentes écritures, jusqu'à l'écriture moderne
Initiation aux techniques d'enluminure et héraldique

Matériel : Nous consulter

Vannerie

Pierrot BESNARD — **Tous niveaux**

Pierrot BESNARD revient aux Assemblées (sans jamais les avoir complètement quittées) et propose à nouveau de découvrir la vannerie d'osier. Il est titulaire du CAP de vannier et d'un BEATEP animateur pleine nature. Il a exercé pendant longtemps et communiqué sa passion à beaucoup y compris chez les membres des Assemblées. Il intervient aussi pour la formation des animateurs de centres de vacances.

Le programme
Après une présentation des différents types de vannerie seront abordées des notions d'osiriculture.
Acquisitition des techniques de tressage de l'osier et fabrication d'objets que l'utilisateur conservera.

Matériel :
- Ses mains !!! ; un couteau ; un sécateur
- 100F seront demandés pour les frais de fournitures.

Chant gallo

Marie-Noële LE MAPIHAN
Thierry GROLAUD — **Tous niveaux**

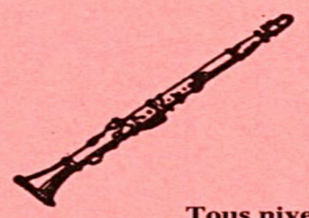
Marie Noëlle LE MAPIHAN chante depuis plus de 25 ans. Elle a été lauréate de plusieurs concours, 4 Kan ar Bobl, 3 bogues d'or, 1 truite du ridor. Elle a construit un répertoire de chants originaux appris à partir de collectages qui ont été effectués ou qu'elle a réalisés et de compositions personnelles.

Thierry GROLAUD est professeur à l'école de musique de Loudéac. Il a déjà collaboré Marie Noëlle LE MAPIHAN en assurant la technique de chant

Le programme
A partir d'un répertoire essentiellement gallo, et suivant les niveaux rencontrés.
Technique de chant : respiration, souffle, travail d'audition
Répertoire, travail sur le collectage

Matériel :
- Un métronome (si vous en possédez un)
- Magnétophone + K7
- Papier, crayons
- Des chansons traditionnelles de votre cru

Age : à partir de 8 ans



Clarinette

Yves LEBLANC — **Tous niveaux**

Yves LEBLANC joue de la clarinette depuis une vingtaine d'années. Diplômé d'état de clarinette traditionnelle, il est lauréat et membre de jury dans un certain nombre de concours de musique bretonne, Monterfil, la truite du ridor, Plozevet... Il a participé au double album sur la clarinette en Bretagne qui a reçu le grand prix du disque de l'Académie Charles CROS. Par ailleurs, il joue avec Yann DOUR et J.E.L. (trio avec Mike JAMES et Yves ERMEL), enregistre de nombreux disques et anime des stages dans toute la France.
C'est également un spécialiste de la danse bretonne.

Le programme
A partir d'un répertoire de musique essentiellement gallo (mais pas uniquement) et suivant le niveau de chacun :
Technique de l'instrument : doigté ; dextérité ; coup de langue ; ornementation
Le jeu à plusieurs : jeu en réponse ; transposition ; improvisation ; arrangement
Le travail se fait à l'oreille et sur partitions. Une initiation à la lecture de partitions est prévue pour les non lecteurs.

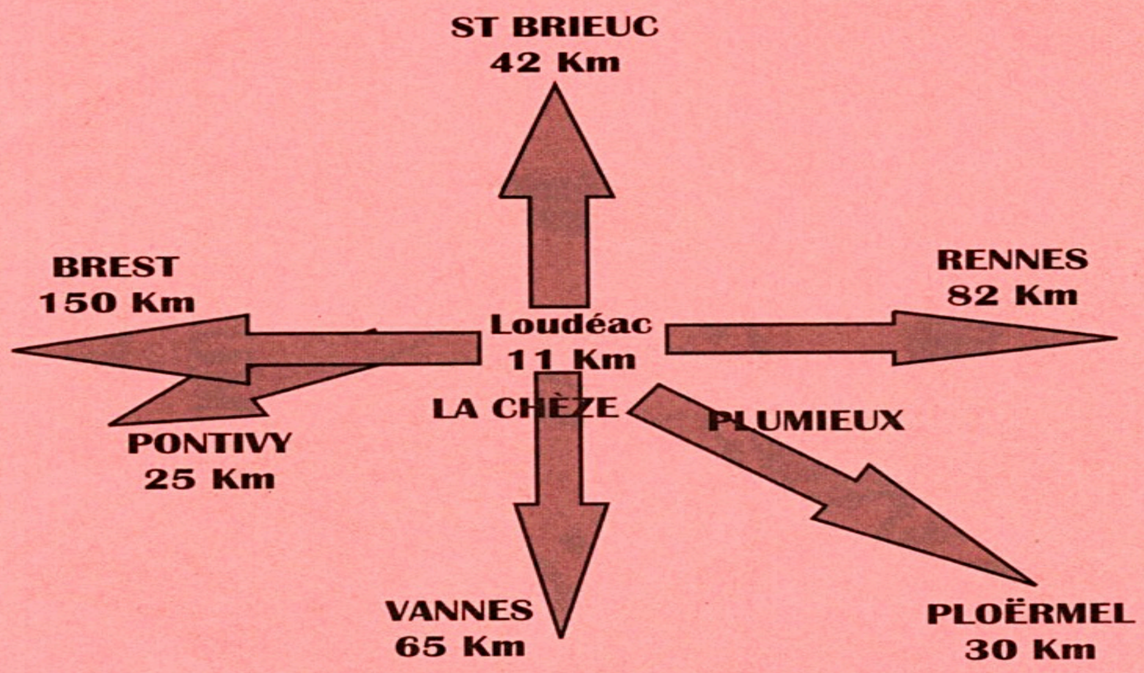
Matériel :
- Une clarinette en Si B de préférence
- Magnétophone + K7
- papier musique
- Papier, crayons

Age : à partir de 8 ans.

Les Assemblées Gallèses, c'est où ?

⇒ Dans une commune de 600 habitants, au cœur de la Bretagne : ville fleurie **, au pied d'un château du XIIème siècle.

⇒ Accès :
par cars de Rennes, St Brieuc, Ploërmel, Pontivy.
Par S.N.C.F. jusqu'à Loudéac via St Brieuc.



Les Assemblées Gallèses, c'est quoi ?

⇒ Des stages pendant la journée.

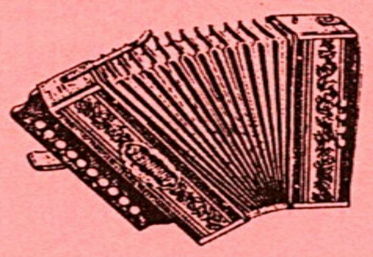
⇒ **Tarif famille** : 800 F. par stage, à partir du 2ème stage.

⇒ Les enfants sont pris en charge le matin par un animateur, jusqu'à la fin des stages, repas du midi compris.

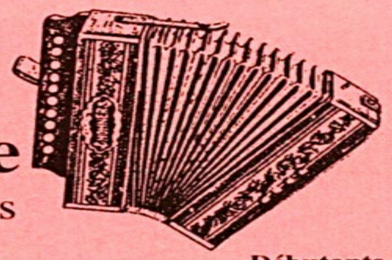
⇒ Divers spectacles et animations (programme détaillé à venir) avec notamment :
- ◊ Le mardi après midi ; fête biologique.
- ◊ Le mardi soir ; animations musicales dans les cafés.
- ◊ Le mercredi soir, veillée de pays sur le thème de la fête.
- ◊ Le jeudi après-midi ; un spectacle pour enfants ; une randonnée chantée, découverte du patrimoine local ; divers ateliers découvrir le Pays de Loudéac.
- ◊ Le jeudi soir : concert autour de la clarinette.
- ◊ Le vendredi soir : soirée wallonne avec Sergent Benoit.
- ◊ Le samedi soir repas chanté ; fest-noz.

⇒ De 17 h 30 à 19 h, des conférences, des ateliers de danse, des expositions.

Renseignements et inscriptions	
Marie Noële Le Mapihan	Le renderff - 22530 CAUREL ☎ 02 96 26 06 74
CAC SUD22	B.P. 246 22602 LOUDÉAC CEDEX ☎ 02 96 66 09 09 Fax. 02 96 66 09 08 E mail: cac.sud22@wanadoo.fr
Dominique Jumel	9 rue de l'argoat 22210 PLUMIEUX ☎ 02 96 25 57 77



Accordéon diatonique



4 niveaux dont 1 groupe d'enfants

Patrick BARDOUL — Enfants

Originaire de Loire-Atlantique, **Patrick BARDOUL** enseigne l'accordéon diatonique pour l'association La Bouèze. Il anime par ailleurs de nombreux stages.
Musicien routinier et collecteur, il participe à de nombreuses recherches et éditions avec Dastum, le Chasse Marée / Ar Men, La Bouèze, Rimandelle...
Il est intervenant en danse et en musique traditionnelles en milieu scolaire, tant auprès des enfants que des formateurs.
Il a fondé "Rimandelle", association axée sur les formulettes orales enfantines. Il « sonne » en duo avec Aurore BREGER (harpe) et son frère Jean-Yves (violon).

Patrick CALVES — Moyens

Patrick CALVES enseigne l'accordéon diatonique et la danse bretonne depuis une quinzaine d'années, en cours ou en stages, dans différentes structures associatives du Morbihan et d'ailleurs.
Il a joué dans plusieurs cercles celtiques depuis vingt ans et tourne avec plusieurs groupes dans différents styles musicaux.
Les répertoires traditionnels du Pays gallo et plus particulièrement vannetais serviront de base.

Yann DOUR — Confirmés

Spécialiste des musiques bretonnes et américaines. Auteur de méthodes, disques, recueils de répertoire. Il anime des stages internationaux (Europe du Nord, Etats-Unis...). Il compose dans le style traditionnel.

Yann LE HO — Débutants

Né à Loudéac, Yann Le Ho a débuté en musique il y a 20 ans par la guitare. Il enseigne aujourd'hui l'accordéon diatonique dans plusieurs structures des Côtes d'Armor, écoles de musique de Loudéac, de Broons, association des Chaoûpilous de Plaintel et anime plusieurs stages par an en Bretagne et ailleurs. Il termine actuellement un B.E.A.T.E.P. musique et danses populaires.

Le programme (suivant le niveau)

Les répertoires traditionnels du Pays gallo serviront de matière à l'enseignement :
- coordination main droite, main gauche
- jeu sur une rangée / jeu croisé, harmonisation
- travail du soufflet, de l'expression
- chant, improvisation, jeux musicaux
- lecture de tablatures, rudiments de solfège et de théorie musicale
- danses : accompagnement, terroirs
- écoute, analyse musicale

Matériel :
- Accordéon Sol do (prêt possible, nous contacter)
- Magnétophone + K7
- Papier, crayons

Age : à partir de 8 ans
Un groupe d'enfants sera constitué si l'effectif est suffisant.

Bombarde

Claude LE BARON — Tous niveaux

Claude LE BARON joue de la bombarde depuis une quinzaine d'années. il a derrière lui différentes expériences musicales, bagad, couple (Le Baron/André), groupe. Il joue dans un groupe musical faisant de la musique à danser (Triskell magique). Il vient d'achever la formation BEATEP musique et danses populaire.

Le programme
A partir d'un répertoire de musique essentiellement gallo (mais pas uniquement) et suivant le niveau de chacun :
Technique de l'instrument : respiration ; souffle ; ornementations
Des exercices viendront illustrer les points abordés. Application par la suite sur des airs
Le jeu en atelier (par niveaux): reproduction et analyse du jeu de couple ti niou/bombarde
Travail d'oreille: reproduction d'airs chantés sonnés
Travail avec d'autres instruments (bombarde, biniou, accordéon...). Jeu d'ensemble
Ecoute de chanteurs et autres musiciens

Matériel :
- Une bombarde
- Une flûte irlandaise en ré pour les débutants
- Des anches en bon état
- Magnétophone + K7
- papier musique
- Papier, crayons

Age : à partir de 10 ans

Attention ! les vrais débutants se serviront surtout de la flûte